

佐治亞街將建天橋
利來往史丹梨公園

(雲訊) 車詩省公路部長柏克，已批准在雲埠佐治亞街，建造壹條天橋，以便讓行人來往史丹梨公園。

該天橋在海裡砌未端開始建築，但尚需市議會及財務局批准後，才能正式動工。

公園專員利榮斯頓對公園局指出，相信於十日內省議會可能批准此一建築計劃。

公園局於一九六三年起，已通曉此

基里，指責中央政府方面，仍允許香烟及烟草，在加拿大內登出廣告。他並指責卑詩省省府，在增加香烟稅徵下，收取「不清潔款項」。

省府「省議會內，原則上已通過香烟及烟草稅款增加計劃，每包香烟共增加五仙，由二月五日起征收。

自由黨與新民主黨方面，皆反對此一議案。并認為此一議案，并未能使人民放棄吸烟習慣，只是對收入低微者大受打擊而已，他們指班納只是從此一方面來取更惡果，而已。

公佈申詩水電局賬目。
於早期時，反對黨曾欲要求公共賬
目委員會調查兩部門賬目。

**指責准許香烟廣告
加香烟稅手段更劣**

他在省議會內，昨以書面，向檢察總長柏德臣提「數項質詢」，目的在求知道的水局方面付中何價，及對各職員付中何價

麥基亞此次，與新民主黨黨員史則存要求大致相似，史則存所要求者，爲

省自由黨黨魁要求
公佈省酒水局賬目

（域多利訊）自由黨黨領麥基亞，要求卑詩省酒水控制局公佈工作詳情，欲知道該局在烈酒與啤酒，工人薪金及其他開費，共計付出多少款項。

出，但救護隊發現死者二人并無拖出，故再沉於水中。

碼頭工人工會，抗議消防局潛水員，於企圖搜尋屍體時即離開現場，死者屍體由海港局潛水員撈起。

死者浦保士，年約五十歲，他爲第三號碼頭起重機操縱員，於工作時，與機口墮入三十尺深水中。

他曾一手浮出水面，碼頭管工曾跳入水中，救起。

員溺斃於水中，該工人屍體在潛水人員

碼頭起重機墮落海
管機工人竟遭溺斃

(望訊) 本市巴倫泰碼頭一流動起重機，於工作時墮入海中，使該機操縱

[The page contains faint, illegible markings and noise.]

便有數種變化，「龍」字和「下」字筆劃甚多，「刀」字和「下」字筆劃甚少，但筆劃多的不覺其繁，似尺劃少的不見其陋，其錯也凝重，似風颯之阻，其縱也險勁，如狡兔之脫，淋漓酣暢，雄渾剛健，俊逸處如風飄，如雲舞，厚重處如虎踞，潛心記憶，張翠山只看得目眩神馳。『不二』字，兩邊二十四個字共有兩個『不』字，兩邊有數種變化，「龍」字和「下」字筆劃甚多，「刀」字和「下」字筆劃甚少，但筆劃多的不覺其繁，似尺劃少的不見其陋，其錯也凝重，似風颯之阻，其縱也險勁，如狡兔之脫，淋漓酣暢，雄渾剛健，俊逸處如風飄，如雲舞，厚重處如虎踞，潛心記憶，張翠山只看得目眩神馳。

後見劉更是機巧合參，師徒倆心神俱醉，沉浸在武功與書法相結合的妙境之中。

倚天屠龍記 金庸著

梁 祺
LEONG KEE
 830 ALEXANDER ST
 VANCOUVER 4, B.C.
 電話：254-1203

專辦：內外閣格、新屋裝修、改換屋頂及瓦面、
 裝修油漆、修補水漏、批灰建造花園玻璃地格等工
 扶正傾斜房屋、價錢老實、服務週到、四鄰相鄰、
 程、無慮豐富、價錢老實、服務週到、四鄰相鄰、
 專才、專力山打根六三〇 電話：二五四、三七〇三
 夜間電話：六五四、普式〇〇三

電話 684-1754

黃漢經紀

Wong Horne Agencies
Insurance
General Agent

441 Gore Ave.
Vancouver 4, B. C.

代理
老幼人壽燕梳
各種火燭保險
買賣營業經紀
會計文房事務
填報入息稅紙
中西契約文件

大埠鱸魚 紅魚犬魚

公限有興泰

HING COMPANY LTD

Pender St. Vancouver B.C.

電話 MU 4-1028

中國冰霜大明蝦

SIZE

8 | 12

13 | 15

16 | 20

21 | 25

26 | 30

零沽批發
極表歡迎

新到

花旗蝦肉

沙田蜜柚

粉葛蓮藕

去頭黃花

九龍吊片

半仔芋頭

白菓馬蹄

去頭三牙

代理

禪師又說道：「大師哥他們出來，一齊瞻仰師傅。」松雲三手搖頭道：「我與我己已盡了，還稱松雲三手搖頭道：『我與我己已盡了，還稱松雲再也寫不成那樣的字了，也領悟了，也領悟他們不懂書法，便是看了，進了內堂。』」說着，袖裡抽出一張紙，遞了內堂。松雲三手搖頭道：「我與我己已盡了，還稱松雲再也寫不成那樣的字了，也領悟了，也領悟他們不懂書法，便是看了，進了內堂。」說着，袖裡抽出一張紙，遞了內堂。松雲三手搖頭道：「我與我己已盡了，還稱松雲再也寫不成那樣的字了，也領悟了，也領悟他們不懂書法，便是看了，進了內堂。」說着，袖裡抽出一張紙，遞了內堂。

下衆，當即一聲不暇發，電不及飛，這一直向屋簷一字的，最後一筆，張三丰仰天遙望，說道：「一琴山，這一路書法如何？」張琴山吃了一驚，想不到自己躲在這，師父雖不回頭，却早知道了，柱後，師父雖不回頭，却早知道了，於是走到門口，說道：「弟子今日得見，真是大龍限福，我去叫」

料定做，各種尺碼齊備，價格尤廉。
少一律批發價錢，免費送貨。
電話二五三、〇三六
鄭國佑 GEORGE ANG

電話 255-8974 司理人黃惟烈君
719 E. Pender St. Vancouver, B. C.
鄧李建榮有限公司
專辦木工裝潢，美化土庫廚房櫥，
免費設計估價
電話 872-1088, 874-1830
DONLIE CONSTRUCTION LTD.

香港九龍黃大仙
財帛觀音神廟
戲片打街東七百零十九號門牌歡迎各界
善男信女光臨參神有求必應或外埠來信
求籤代事神求籤詳解者

寶 寶 公 司
Paul & Paul Co.
175 E. Pender Street
Vancouver 4, B.C.
Phone: MU. 1-785

特設 歡迎 另購 大批 新唱片，
歡迎 函索 目錄 即寄

新到大幫
ABC 國語風尚，
免費保用一年，自用

NOTARY PUBLIC
Gordon W. Cumyow
501 Main St.,
片打街請由正門入可矣

重開梳銀行式樓細街夾
片打街請由正門入可矣

代理 實業買賣

電話 **MU. 1-6513**

公證人 及辦理各種文件

益豐茶室
YICK FUNG TEA ROOM
37. E. Pender St., Vancouver, B. C.
Phone: 682-1514

雲吞粥麵
星期美點
龍鳳禮餅
每逢星期四
休息壹天
諸君見諒

專上門修理電機 洗衣機 乾衣機 電爐
具政府牌照

馬君寶

優待僑胞收費特廉

新電話八七九、式七八五

一經齊時來

684-3743 684-4818

園 桃

HO INN CHOP S

79 PENDER ST. F

VANCOUVER 4, B. C.

地方雅潔
招呼妥當
大廳小酌
隨時奉命
餚餚光顧
格外歡迎

22

廣珍

首飾
鑲鑽

K'ONG CHIN HO & Co. MU 1-5816
39 Dundas St. E. Vancouver 4, B. C.

藥房

MAIN DR
434 Main St. V.
新街四三四號

女房用具
書報雜誌
優胞光顧
格外歡迎

廣珍首飾舖

廣師上學
調味京莊

大 舖
UG LTD
MU 4-8634
專配西藥
化粧香品
各種補丸
沖晒啡林

KUO KONG SUK CO

7 PENDING ST. 髮絲先司公. ANCEIVERB

電話 683-4929

羊毛襪
手袋
雨衣
園口或在外
等所用男
內衫褲

大平

特平

1

中醫余佩
廣東中醫學校畢業
考試院衛生部註冊
在國內及香港行醫廿餘年
香港五色工商會義診醫師
由香港抵雲高華埠定居
佐治街東 224½
余佩榮堂二樓

昌修漆油
記忠誠爲僑胞服務
公工作快捷妥當
司電話 六八五、五九七七
六八七、四〇九四

諾里冷氣工程
專科大小商業凍房冷氣工程、設計裝置
及修理。忠誠為僑胞服務。快便可靠。
電話：八七式。壹〇三九
757 E Broadway, Vancouver, 10.


 新邊麵龜
 美味
 新鮮

☐雲高華搜烟通公司
 上作安當，價錢誠實，隨時電話，快捷
 最妥
 Vancouver Chinney Service,
 986-2868

華公公司
KENWAR
431 Columbia Ave., Va.
西三一號 哥林比亞街
器，承接大小
電力工程，服
務妥當，價格
克己，保證滿
意。

榮 臘 味 製 造 廠
臘味專家
精製臘味
批發全球
價目印備
函索即奉
經售及修理名
廠傳真機，吸
音機及各種電
器大小

D. CO.
 Vancouver 4, B. C.
 電話 684-8821

WING WING CO., LTD.
 450-460 Hastings St., E.
 Vancouver 4, B. C.
 電話 254-7241 式五四七式四四

卷之四

建興建築公司
承接裝修
土木工程

劉富
承接木工泥水，油漆大小工程，
價銀相宜，保證滿意，備開光顧
請打電 252515
地址：登打士街東


 驗眼
 兼較眼鏡
 星古屋
 Hirschberg,
 行總售經
 Optical Co. Ltd.
 Hastings St., W.
 681-6829

erty James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
112 KEEFER ST. MU 4-1377

行銀路資大拿
The Royal Bank of Canada
in & Hastings, Vancouver
agles & Pandors, Victoria

加
Canada
for R.C.
ia S. S.

本行特設華

永隆銀行

WING LUNG BANK LTD.

229-234 CANTON STREET, HONG KONG.

登營一切銀行業務

專配眼鏡
周愛林
精校各種鐘表
兼修整破裂之鐘
J. K. CH
OPTOMETRIST
Malu St., Vancouver
電話 685-5

家
灌
1

眼鏡
香眼鏡
LOW
RIST
over 4, B. C.
938

不國不答

新嘉坡時鐘表

CHINESE HERBS
176 Luna St. Room. 3
KUALA LUMPUR
B. M. CANADA.

醫治內外	重輕病症	膏丹丸散
藥劑齊備	來函求題	閱信問明
身體內外	各制情形	複閱詳明
小心研究	對症配藥	寄藥照方
方法用藥	解除病痛	人無病痛
益增壽元	厚毛賜函	每只叁元
來函問症	先惠貳元	問答詳明

區舖出賣
樓上有三組柏文，
區域，時常實滿，取
元，可充銀期，意欲
兩到吳國華辦事處
詢問，定然樂意答覆

公債，局契，人壽保險，運送等及價
以免火險及盜竊之損失，如欲購此憑
單者請向 華商銀行 經理處 洽商
馬錦華啓

僑胞，專為僑胞

竭誠服務僑胞，
港九均設有分行，
歡迎函詢委辦。

香港

皇后大道中——〇至——四號

100

水溝，天面與各種木丁及修理，免費估價。電話879-8382與JOHN洽商。

5061 Colleen St., 電話三二四、三一八一

平安搬遷公運
P. O. TRANSFER
293 E. Georgia St.,
Vancouver 4, B. C.

代辦碼頭寄取行李貨物手續，住屋傢俬，大小鋼琴舖戶大小箱櫃，概行接運棧房貯物，購有保險保障工作週到，價錢克己。

電話 **687-1044**
夾板電話 814-7072

司理人林普安

津津有味譚

陳存仁

洋蔥

筆者一向是李士家中心健康顧問，李士家從海外歸來之後，依然信守中醫中藥，常被診治，彼時時時而，可是不便問及此事，依情況推測，多吃洋蔥之後，這一般氣味，實是難以忍受的。

蒜頭

蒜頭，是中國烹飪時的主要調味料，都是很有養生價值的食品，種類繁多，名目各異，為了使讀者易於認識起見，先將它的種類大略之分爲五種簡述如下：

(一)蔥：蔥形如細細的管子，名爲蔥管。根莖色白，稱爲蔥白，俗名白蔥。蔥的種類很多，有大蔥、小蔥、香蔥、胡蔥等。

(二)蒜：有強烈的辛辣味，蒜葉亦供烹飪，根莖俗稱蒜頭，爲鱗莖式的球莖，內有瓣狀，可供食用。分大蒜、小蒜等。

(三)洋蔥：是一種外來植物，最初由印度傳入中國。古時稱做番蔥，玉蔥，俗稱洋蔥。它的葉作食用，專吃肥大的鱗莖，俗稱洋蔥頭。

(四)韭：是蘇屬植物，非葉作爲蔬菜食用。根部除食用外，幼嫩時覆以瓦筒，不見日光，作金黃色，名爲韭黃，長大之後，轉成青綠色，即爲韭菜。

(五)薤：是古書中的薤，俗稱薤白（上從帥，同）薤，莖頭有球狀，在廣東名爲「薤頭」，極難得，爲薤。它的根有藥用價值，即是本館所講的薤白。

(六)蒜苗：是蒜的幼株，即是本館所講的蒜苗。

西貢的婚姻介紹所

據美國人約越南新報，頃以結婚一週年內難越南，則外居住，這項規定，因爲其他的美國人不能攜帶同到越南去，所以不准在越南結婚的美國人與家眷同住，以示公允。

不過，這困難不能阻止美軍人與越南佳偶結婚，今後將仍有許多美軍人及平民，求助於阮德香和山姆這些月老呢。

(下) 阮德香和山姆

三十萬人靠小販養活

停發流動牌照導火工業

小販在香港經濟上的貢獻很大，市政府當局最近宣佈暫時不再發給流動小販牌照，這舉一來，無牌小販便會繼續增加，而小販之所以不領牌，導火工業「鬼錢」，及「鬼錢」走鬼，主要是他們認爲領牌未能獲得充分的利益，無牌小販可以輕易地隨意販賣，不受牌照的管制。

市府發言人表示，今年初領有小販牌照者，有三萬人左右，其中領有流動小販牌照者佔一萬八千五百九十多，至於有固定位置擺賣各種東西的小販牌照，便有一萬一千多個，熟食大牌檔佔一千二百八十多個，販賣報紙者亦有二千一百四十多個，另流動牌只准賣報紙的有二百七十多個，其他的牌照便足以販賣各種物品的小販。

固定的小販攤檔，是不受小販歡迎的，因爲四乘三呎的攤檔面積，被認爲太細，而且集中在一個地方互相爭生，意，再加上固定攤檔的小販市場，多被較爲偏僻的地方，喜歡方便的顧客，未必會特別跑到遠處的小販市場去。

住屋實業平價出賣

▲雲東區六層房屋，土庫清潔高爽，近交通學校，價錢相宜，只萬七千九百元，試看四千元。

▲BB實業是加西最大的公司，買賣物業迅速，閣下如有疑問，歡迎詢問，免費估價，請接洽。

胡蘭誠 433-8558

胡亞明 W00 435-1471

花藝學校招生

專門教授花藝設計，長期班，有執照票。North Van, 1004 Lonsdale Ave. North Vancouver, B.C.

宜僱男或女工人

現有經驗管理皮廠機器，有意者到五十五號華力山打街接洽。

十組舊柏文樓

每組有兩睡房，各有廚房，各有煤氣電錶，年租一萬九千九百元，佔地一百廿尺，一百廿尺，售價八萬九千元，現三萬，餘款分期。

全新商業磚樓

樓下三間舖，樓上三間辦公室，而前停車場，接近大商業中心，地位大有價值，售價八萬七千元，可供供租。

Ar. E. Austin & Co. Ltd. 公司 819-7571

經紀湯家 住宅 323-8822

週末下午二至四時開放

五九四五城多利大街 (5955 Delta Dr.) 上下層全新磚屋，兩睡房，各自電錶煤氣，停車庫。電話：二五三、三八八一

中國洪門民治黨駐加總支部通告

通告：案查總支部於去年十一月八日在卡城召開全加洪門代表大會，議決於今年四月四日在本黨駐城多利支部分行舉行全加洪門代表大會，茲據多利支部分行呈報，經已成立聯席籌備處，本總支部遂請求全加各級黨部暨籌備處對本黨未來，應與應舉黨務問題，希早日提案，限於本年三月十五日以前寄交本總支部，以便彙集呈交大會，是爲至要。

通告二：案查本黨全加第十一屆聯席大會，已決定於今年四月四日在域多利支部分行舉行，茲根據第十一屆聯席大會第五十二條第三條，每屆聯席大會，全加男黨員，每名繳納聯席費五元，熱心多繳者，極表歡迎，所收得之聯席費，將予三月十五日以前寄交域多利支部分行，以便彙集呈交大會，以根據第五十二條第五條，全加聯席大會代表法定人數，計總支部應派代表五名，各支部應派代表五名，總籌備處代表五名，各分支部，支社，及報館，均應派代表一名，即各級黨部，應於三月十五日以前將代表選出，依時蒞臨出席，並將各代表名單及行期中國洪門民治黨，加各級黨部暨籌備處通知。

卡銀龍酒家啟事

本酒家經去年擴大餐廳，裝飾幽雅，招待懇，近復僱僑衆之需，由三月份起，每日提早于上午十時半開市，備有簡便適宜價廉之午膳供應，并承辦宴會喜慶，社團議會等酒席，凡我親朋知交，時賜提攜，僑社賢明，莫吝示訓，使有所遵循而知改善以達日新又新者，則感幸無既矣。

主理厨政黃紹希謹啟

地址：Silver Dragon Restaurant, 208 Centre St. South, Calgary, Alta.



Walker's Special Old.

味道佔勝，舒暢佔勝，最受歡迎
請選擇 Special Old
你不會失望
勝利者

榮所男服店

Windsor Tailors & Men's Wear
32 E. Hastings St.,
Vancouver 4, B. C.
Phone: 681-8425

搜煙通兼修理木工

十年華麗石米屋自賣
專門搜煙通，清理或裝修，屋簷溝，去近乃路，五層房，地盤便水地格，車房水溝，天面與各樓木下及修理，免費估價，願者自便，土庫完成廚房，八厘半息。

電話 879-8382 與 JOHN 洽商。 5061 Culham St. 電話三三三、三三一

頂好園林酒家

2257 KINGSWAY
Phone: 434-7241

通知免費 依時送到 府上

特設名貴十二元和菜
供六位享用

時菜肉片羹
頂好大雞會 蓮藕炒鮮鴨
生炒豉排骨 豉油皇雞 牛邊爐
揚州炒飯或蠔油撈麵
歡迎僑胞惠臨光顧

高祥光君主理

NATIONAL LIFE ASSURANCE COMPANY OF CANADA

SUITE 501
1155 W. Pender St.
Vancouver 1, B. C.



鄭樹輝代理
Wayne C. F. Cheng

公司電話：685-7231
住宅：228-9336

專爲閣下將來幸福着想
本公司特設
各種人壽保險
意外和患病入息保障
減輕入息稅退儲蓄等
大學教育基金等等
不勝枚舉，如蒙諮詢
請即賜電，新到加國
移民，一律歡迎。

司公限有隆華

WAH LOONG LTD.
278 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B. C.
Tel. 684-4428

新運到本號總經理

日本鰻魚即席麵每盒三十包
平沽三元二角五分
歡迎批發 特價優待
其他雜貨源源運到上市

總代理

香港新華海產公司
各種西土冰霜蝦及各式魚類
新到益食家蝦肉
壹磅庄每包壹元及二元兩兩種

